



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 18.6.2012 r.
COM(2012) 290 final

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/017 ES/Aragón Construction z Hiszpanii)

UZASADNIENIE

Przepisy pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹ umożliwiają uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) poprzez zastosowanie mechanizmu elastyczności, w ramach rocznego limitu w wysokości 500 mln EUR, powyżej limitów właściwych dla ram finansowych.

Zasady mające zastosowanie do wkładów z EFG zostały określone w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji².

Dnia 28 grudnia 2011 r. Hiszpania przedłożyła wniosek EGF/2011/017 ES/Aragón construction dotyczący wkładu finansowego z EFG w związku ze zwolnieniami w 377 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 41 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków)³ w regionie Aragonia według klasyfikacji NUTS II (ES24) w Hiszpanii.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przekazania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG	EGF/2011/017
Państwo członkowskie	Hiszpania
Artykuł 2	b)
Przedsiębiorstwa objęte wnioskiem	377
Region według klasyfikacji NUTS II	Aragonia (ES24)
Dział według klasyfikacji NACE (Rev. 2)	41 (Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków)
Okres odniesienia	31.1.2011 – 31.10.2011
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	28.12.2011
Data złożenia wniosku	28.12.2011
Zwolnienia w okresie odniesienia	836
Liczba pracowników, co do których oczekuje się, że skorzystają ze środków	320
Wydatki na zindywidualizowane usługi (EUR)	1 971 530
Wydatki na wdrażanie EFG ⁴ (EUR)	28 470
Wydatki na wdrażanie EFG (%)	1,42

¹ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

² Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

³ Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. w sprawie statystycznej klasyfikacji działalności gospodarczej NACE Rev. 2 i zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 3037/90 oraz niektóre rozporządzenia WE w sprawie określonych dziedzin statystycznych (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

⁴ Zgodnie z art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Budżet ogółem (EUR)	2 000 000
Wkład z EFG w EUR (65 %)	1 300 000

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 28 grudnia 2011 r. i uzupełniono o informacje dodatkowe do dnia 23 marca 2012 r.
2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 i został złożony w terminie 10 tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w handlu światowym spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Hiszpania wskazuje na fakt, że kryzys poważnie wpłynął na sektor budownictwa. Znacznie ograniczono pożyczki dla sektora budownictwa i dla osób prywatnych, zaś z powodu malejącego zaufania konsumentów i braku gotówki spadł popyt na nowe domy mieszkalne.
4. W Europejskim planie naprawy gospodarczej Komisja uznała, że w wyniku kryzysu sektor budownictwa w UE odnotował znaczący spadek popytu. Dostępne dane potwierdzają znaczne pogorszenie koniunktury w sektorze budownictwa, które miało miejsce w UE-27 przez osiem kolejnych kwartałów (od Q1 2009 r. do Q4 2010 r.) w porównaniu z tym samym okresem w poprzednim roku. Głównym powodem tego załamania był spadek inwestycji prywatnych w sektorze mieszkaniowym.
5. W 2009 r. w budownictwie w Hiszpanii odnotowano takie same negatywne tendencje, jak w przypadku UE-27 w ujęciu średnim. W 2010 r. i w pierwszej połowie 2011 r. koniunktura w hiszpańskim sektorze budownictwa uległa jednak dalszemu pogorszeniu.

	2009				2010				2011			
	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4
EU 27	-12,8	-11,3	-12,0	-8,7	-8,6	-0,9	-1,8	-2,5	1,1	-2,8	1,5	1,5
ES	-10,9	-11,6	-17,8	-4,2	-12,9	-7,0	-34,9	-27,5	-36,6	-27,9	5,6	-3,5

Źródło: EUROSTAT

6. Inne wskaźniki, takie jak liczba pozwoleń na budowę czy liczba budynków, których budowę rozpoczęto, również świadczą o spadku popytu na budynki (domy) w Hiszpanii. Liczba wydanych w Hiszpanii pozwoleń na budowę spadła w 2009 r. o 75,6 %, a w 2010 r. o 82,8 %, w porównaniu z 2007 r., ostatnim rokiem przed kryzysem. Liczba budynków, których budowę rozpoczęto, spadła w 2009 r. o 52,2 % w porównaniu z 2008 r., a o 76,7 % w porównaniu z 2007 r.



7. Argumenty przedstawione w poprzednich przypadkach⁵ dotyczących sektora robót budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków, w których zwolnienia były bezpośrednim skutkiem kryzysu, są nadal aktualne.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. b)

8. Hiszpania złożyła wniosek na podstawie kryterium interwencji określonego w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, które nakłada wymóg co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w takim samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub dwóch sąsiadujących regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.
9. We wniosku podano liczbę 836 zwolnień w 377 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 41 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków”), w regionie Aragonia (ES24) według klasyfikacji NUTS II, w dziewięciomiesięcznym okresie odniesienia od 31 stycznia 2011 r. do 31 października 2011 r. Spośród tych zwolnień 767 obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret drugie rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Kolejne 69 zwolnień obliczono zgodnie z tiret trzecim tego samego akapitu. Komisja otrzymała potwierdzenie wymagane na podstawie art. 2 ust. 2 akapit drugi tiret trzecie, że jest to rzeczywista liczba dokonanych zwolnień.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

10. Władze hiszpańskie twierdzą, że kryzys finansowy i gospodarczy doprowadził do nagłego załamania się światowej gospodarki, co wywołało ogromne skutki w wielu sektorach. Charakter recesji w odniesieniu do sektora budownictwa, przy nagłym pogorszeniu się warunków dostępu do kredytu finansowego oraz dramatycznym zastoju w nowych zamówieniach, był w ostatnim czasie bezprecedensowy. Na skutek kryzysu rozwój gospodarczy nie wykazywał od 2008 r. tych samych

⁵ EGF/2009/017 LT/Construction of buildings. SEC(2010) 021
EGF/2010/019 IE/Construction 41: COM(2011) 617
EGF/2011/002 IT/Trentino-Alto Adige/Südtirol Construction: COM(2011) 480
EGF/2011/006 ES/Comunidad Valenciana Construction: COM(2012) 053.

tendencji, co w poprzednich latach. Dlatego też nie można było przewidzieć zwolnień w branży budowlanej i łatwo im zapobiec.

Dane identyfikacyjne zwalnających przedsiębiorstw oraz pracownicy, którzy mają być objęci pomocą

11. Wniosek odnosi się do 836 zwolnień w następujących 377 przedsiębiorstwach:

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień			
ABELLAN CALAVIA JESUS	1	ELCONSA OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
ABIAN DURAN TOMAS	1	ENCOFRADOS JAVIER CALDERÓN, S.L.	1
ABILIO FRANCISCO FRANCO GALLEGO, S.L.	1	ENJUANES BADÍA MANUEL	1
ABSIDE TECNICOS INMOBILIARIOS, S.L.	2	ENTRAMADOS Y CONSTRUCCIÓN ARAGONESA, S.L.	2
ACAMPO CASELLAS, S.A.	1	EOMSA-6, S.L.	4
ACIEROID, S.A.	1	ESFOR PROYECT MANAGER, S.L.	1
ADOBE CONSTRUCCIÓN INTEGRAL, S.L.	1	ESGOTRES, S.L.	1
AGORASPORT, S.A.	1	ESPACIO CONSTRUCTIVO DUNARA, S.L.	1
AGRACONSA EMPRESA CONSTRUCTORA SA	6	ESTENTOR CONSTRUCCIONES Y OBRAS, S.L.	3
AGROCONSTRUCCIONES ESTARRUN, S.L.	8	ESTROSCA SL	1
ALBAS HUERVA, S.L.	1	ESTRUCTURAS ARAGON, S.A.	3
ALBERO ALEJALDRE CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS CORELLANAS DEL NORTE, S.L.	11
ALCANZA AGILIDAD, S.L.	2	ESTRUCTURAS CORELLANAS, S.L.	6
ALEVAL GESTIÓN, S.L. UNIPERSONAL	1	ESTRUCTURAS EL AGUSTÍN, S.L.	1
ALROSIL CONSTRUCCIONES, S.L.	1	ESTRUCTURAS HORMIGONES Y VIVIENDAS SA	7
ANTONIO JOSE AGUSTIN EDO	1	ESTRUCTURAS LOVER SL	1
ARAGOKEN SL	1	ESTUDIO PUENTE DE PIEDRA 2004, S.L.	1
ARAGON INTSER 4 SL	1	EUROAUGUSTA SL	4
ARAGONESA DE DERRIBOS Y OBRAS S.L.	2	EXCAVACIONES LOYJESA SL	8
ARAGONESA DE MONTAJES TECNICOS Y DECORATIVOS	1	EXPLORACION DE ARIDOS EBRO SL	1
ARAGONESA DE OBRAS CIVILES SL	1	FABREGAS AÑAÑOS JOSE	1
ARAGONESA DE PROYECTOS Y OBRAS SL	6	FÁBRICAS, EDIFICACIÓN Y CONTRATAS, S.A.	2
ARANDA MARTÍN RAFAEL	4	FCC CONSTRUCCIÓN, S.A.	2
ARAPROFORMA SL	2	FÉLIX CEBOLLA HURTADO, S.L.	2
ARASCON VÍAS Y OBRAS SA	21	FERBA SERVICONS SL	1
ARDIS ONVEST GROUP SLU	1	FERISA ZARAGOZA, S.A.	1
ARFAVIMA, S.L.	3	FERNANDO CASCAROSA CIVIAC Y RAFAEL PICO ESCANI	1
ARICO CONSTRUCCIONES S.L.	1	FIRMES Y EDIFICACIONES URBANAS, S.L.	2
ARIDOS Y EXCAVACIONES MATARRAÑA SL (AREXMA)	1	FORJADOS Y CUBIERTAS SA	1
ÁRIDOS Y EXCAVACIONES ZUERA, S.L.	1	FORJADOS Y ESTRUCTURAS HERMANOS VALERO, S.I.	1
ARIÑO LATORRE JOAQUI	1	FRANCISCO RUSSO CONSTRUCCIONES, S.L.	2
ARIÑO RIBERA JOAQUI	1	FRAYSA 2000, S.L.	1
ARRUEBO CONSTRUCCIONES, S.L.	2	FUENTECANAL CONSTRUCCIONES SL	2
AUJASA S.L.	1	GARCES ESTEBAN ENRIQU	1
AVENTÍN SAHÚN JOSÉ M	5	GARCÍA AZCUTIA CONSTRUCCIONES, S.L.	1

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień

BAQUEDANO ALONSO GREG	1	GARNASA SA	1
BARCELO COLOMER JOSE M	1	GESDHYAT, S.L.	1
BELLO NAVARRO FRANCI	2	GEST., COORD. Y CONTR. OBRAS SL	1
BELZAN CONSTRUCCIONES SL	1	GESTIÓN INTEGRAL DE OBRAS DEL BAJO ARAGÓN, S.L.	1
BERNAL FANLO, S.L.	1	GIL PELLEJERO JOSE L	1
BIFORIS, S.L.	1	GIMENEZ DIUSTO NICOLA	1
BROTO & NAVARRO, S.A.	6	GOTICO CONSTRUCCIONES Y REHABILITACIONES SA	21
BRUESA INMOBILIARIA, S.A.	15	GRUPO DE INVERSIONES ARAGONESAS, S.L.	1
BURBETON S.L.	1	GRUPO RESTARAGON SL	1
CANAAN BUILDING, S.L.	3	HECTOR D. CIFUENTES Y DANIEL EZEQUIEL CIFUENTES	1
CARDOZO RAUL	1	HERNANDO SALANOVA, S.L.	1
CASETANIA, S.L.	1	HIPEBON, S.L.	1
CAUDEVILLA HERMANOS, S.L.	2	HNOS. SANCHEZ, COM.B.	1
CERRAMIENTOS INDUSTRIALES CODESPORT SA	3	HORMICONS ESTRUCTURAS DE HORMIGÓN, S.L.	2
CETINA PIQUERAS JOSE	1	HUGUET HERNÁNDEZ JOSÉ M	1
CIMESTAC CONSTRUCCIONS SL	1	IBAÑEZ BES JOSE J	1
CLARKE MODET Y CIA, S.L.	2	INFRAESTRUCTURA CONSTRUCCION Y PLANEAMIENTO SL	1
COALVI SA	4	INGENIERÍA Y CONSTRUCCIONES MOYMAR, S.A.	3
COANFI, S.L.	4	INMOBILIARIA BUIL, S.A.	1
COMERCIAL, DISEÑO Y CONSTRUCCIONES CODISCO	1	INMOBILIARIA NUEVOPRADO SL	1
COMPAÑÍA DE FERRALLISTAS DE MADRID Y ZARAGOZA	1	INSTALACIONES DE TABIQUERÍA SECA SL	5
COMPAÑÍA INMOBILIARIA DE TANSACIONES Y ALQUIL	1	INSYE INSTALACIONES DE SEGURIDAD VIAL, S.L.	1
CONAVINSA, S.A.	2	INTEGRAL DE OBRAS Y SERVICIOS TERUEL, S.L.	1
CONPAVE, S.L.	1	INTERMEDIACIÓN INMOBILIARIA 2010, S.L.	2
CONSEMI SABIÑÁNIGO, S.L.	1	INVERSIONES PATRIMONIALES DUERO SL	1
CONSTRUCCIONE SY REFORMAS EXPOZARAGOZA, S.L.L.	2	JACA ANETO, S.L.	3
CONSTRUCCIONES ABADÍA, S.A.	1	JAVIER ARILLA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ADAN MARTIN, S.L.	1	JESÚS BENAVENTE, S.L.	1
CONSTRUCCIONES AGUSTIN VASILE, S.L.	1	JIMENEZ SANZ JESU	1
CONSTRUCCIONES ALCORAZ, S.L.	3	JIMESCO OBRAS Y ENCOFRADOS, S.L.L.	2
CONSTRUCCIONES ALERMA, S.L.	1	JLC CONSTRUCCIONES, S. COOP.	4
CONSTRUCCIONES ALPES SA	1	JOFRA ALCAÑIZ CONSTRUCCIONES SL	2
CONSTRUCCIONES ALTIPE, S.L.U.	1	JORMIMAN, S.I.	1
CONSTRUCCIONES AMADO TERRÉN S.L.	1	JOSÉ ANDRÉS TARANCÓN GALLEG0	6
CONSTRUCCIONES ANCO, S.I.	1	JOSÉ LUIS RONCAL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ARÉVALO ZARAGOZA, S.L.	1	JOSÉ LUIS VICIOSO, S.L.	1
CONSTRUCCIONES BELMONTE DE SAN JOSÉ, S.L.	1	KASERO Y CUENCA CONSTRUCCIONES, S.L.	3
CONSTRUCCIONES BERNAL FANLO, S.L.	2	LAFUENTE SANCHEZ JOSE	1
CONSTRUCCIONES BORJAN 2005 SL	23	LANGA GIL, S.L.	6
CONSTRUCCIONES CARLOS TORRES, S.L.	1	LÓPEZ VALOR, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CARRERA BLAZQUEZ SL	2	LOS PALACIONES IBARRONDO, S.L.	1

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień

CONSTRUCCIONES CARRILLO MAGALLÓN, S.L.	1	LOTUM SA	1
CONSTRUCCIONES CASTELFRIO, S.L.	1	MAESAN 98, S.L.	2
CONSTRUCCIONES CASTILLO BALDUZ, S.L.	6	MANAU SANCHO, SANTIAGO	1
CONSTRUCCIONES CASTILLOS DE ISUELA SL	4	MANUEL MONTAÑES SILEX SL	2
CONSTRUCCIONES CAZCARRA COSTA, S.L.	1	MARINO LÓPEZ XXI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CETON SL	2	MARQUÉS Y SANTORROMAN CONSTRUCCIONES, S.L.	1
CONSTRUCCIONES CINCO VILLAS 94, S.L.	1	MAXIMO Y CARMEN INMOBILIARIA Y GESTIÓN, S.L.	3
CONSTRUCCIONES COTRO 2000, S.L.	1	MEL-COPIS S.L.	1
CONSTRUCCIONES DALLOBEC, S.L.	1	MENDEZ MAZAS JOSE	1
CONSTRUCCIONES DOMÍNGUEZ LÓPEZ, S.L.	1	MERCA-1000, S.L.	1
CONSTRUCCIONES EL MOULAT, S.L. UNIPERSONAL	1	MIGUEL ROMANOS CONSEJO, S.L.	2
CONSTRUCCIONES ENGOHER, S.L.	1	MINGUEZ DE OBRAS Y SUMINISTROS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES ENRIQUE DE LUIS, S.A.	29	MOLINA MATEO JOSE M	1
CONSTRUCCIONES ERNESTO Y JULIO, S.L.	1	MONTAJES MORGALL, S.L.	1
CONSTRUCCIONES FONZAR, S.L.	4	MONTAJES Y TUBERIAS ROCAR SL	2
CONSTRUCCIONES FRAMA, SOCIEDAD COOPERATIVA	2	MONTENEGRO GESTION Y CONSTRUCCION SL	2
CONSTRUCCIONES FUENTES DE RUBIELOS, S.L.	2	MONZONESA DE OBRAS SL	1
CONSTRUCCIONES GINER, S.L.	1	MORTERO Y ARENA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES HERMANOS GIL, S.L.	1	MUCINA 2001 SLL	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCÍA GRIMAL SL	8	NAVARRO ULAQUE FRAN	1
CONSTRUCCIONES HIJOS DE GARCIA MONGE SL	3	NAVES Y DEIFICIOS AGROINDUSTRIALES S.A.	2
CONSTRUCCIONES J.F. MORENO, S.L.	2	NEXTIS EDIFICA, S.A.	1
CONSTRUCCIONES J.F. MORILLO, S.L.	1	NORTEÑA DE CONSTRUCCIONES SA	7
CONSTRUCCIONES JAFECAR, S.L.	1	NOZAR, S.A.	1
CONSTRUCCIONES JALPE, S.L.	1	OBRAS CIVILES CODESPORT SAU	48
CONSTRUCCIONES JESUS TORNOS, S.L.	1	OBRAS ESPECIALES ARAGON. S.A.	1
CONSTRUCCIONES JOSE FELIX CALVO, S.L.	1	OBRAS TÉCNICAS OSCENSES S.L.	1
CONSTRUCCIONES JOSÉ GONZALO ABRIL, S.L.	1	OBRAS Y CONSTRUCCIONES ALCOMAN, S.L.L.	2
CONSTRUCCIONES LAGEN, S.L.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES CARBU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LANAU, S.A.	2	OBRAS Y CONSTRUCCIONES JOVEN RODRIGO S.C.	1
CONSTRUCCIONES LINZOLA S.L.	2	OBRAS Y EXCAVACIONES COLLADOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES LOBE, S.A.	3	OBRAS Y REFORMAS DAVID HIDALGO MORALES SL	1
CONSTRUCCIONES LÓPEZ MONTORIO, S.L.	1	OBRAS Y SERVICIOS BOLEA, S.L.	5
CONSTRUCCIONES LUMBIERES, S.L.	3	OBRASCON HUARTE LAIN, S.A.	2
CONSTRUCCIONES MACIPE, S.L.	2	OLCINA INTEGRAL DE ESPACIOS, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MAELLA, S.A.	1	OLMAR 2005 SL	1
CONSTRUCCIONES MARNI SL	4	ORTIZ DIESTE, S.A.	6
CONSTRUCCIONES MAYUTO, S.L.	1	OSMA LUNA JAIRO	1
CONSTRUCCIONES MESESAN, S.C.	1	PARTUIKA CONSTRUCCIONES SL	5
CONSTRUCCIONES MG PATI SL	3	PAVIMENTOS SERVICIOS Y OTROS SLU	1
CONSTRUCCIONES MIGALSAN, S.L.	1	PEREZ CALZADA FIDEL	2
CONSTRUCCIONES MIGUEL DENIA, S.L.	1	PEREZ GIMENEZ JULIAN	1
CONSTRUCCIONES MIGUEL SOLANAS,S.L.	1	PEREZ MOREN Y MOREN SL	1

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień

CONSTRUCCIONES MIVA 2007 BAJO ARAGON, S.L.U.	2	PIEDRA CASBI, S.L.	2
CONSTRUCCIONES MOAMPE, S.L.	1	PLACIDO UBEDA LOPEZ	1
CONSTRUCCIONES NAVASCUES ZALAYA S.L.	1	PLECO, COM.B	1
CONSTRUCCIONES NEREA Y RUTH, S.L.U.	1	PROA SIGLO XXI SL	4
CONSTRUCCIONES NYLSA SA	7	PROCONBAR, S.L.	4
CONSTRUCCIONES OMEDES, S.I.	1	PRODELGEA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PALACÍN BALTASAR S.L.	2	PRODISA PIRINEOS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PASCUAL SOLER, S.L.	4	PROFEM CASTELLÓN, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PELLICER, S.A.	1	PROINMO SANCHEZ SL	3
CONSTRUCCIONES PEÑALOSA GIL, S.L.	3	PROMOCIÓN INMOBILIARIA RUSTICA Y URBANA, S.L.	1
CONSTRUCCIONES PILERO, S.I.	1	PROMOCIÓN Y VENTA ZARAGOZA	1
CONSTRUCCIONES PINILLOS SL	1	PROMOCIONES ANA GARZARAN S.L	3
CONSTRUCCIONES RUBIO MORTE SA	1	PROMOCIONES ARBUCONST, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SALVADOR F. DE SALINAS, S.A.	1	PROMOCIONES GARCIBI, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SAN ROQUE LAYUNTA, S.L.	1	PROMOCIONES INMOBILIARIAS ANIBAL ALTO DE LA	2
CONSTRUCCIONES SANAGUSTIN PEREZ SL	2	PROMOCIONES KATACHE, S.L.U.	1
CONSTRUCCIONES SANTA CRUZ SA	1	PROMOCIONES MIBECU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES SOLARES BAJO ARAGON, S.L.	1	PROMOCIONES OSNU, S.L.	1
CONSTRUCCIONES TRASVILLA 3 S.R.L.	1	PROMOCIONES RURALES Y GANADERAS DE TERUEL, S.L	2
CONSTRUCCIONES TREMSGO SLU	1	PROMOCIONES Y CONTRATAS LAS BARDENAS SL	1
CONSTRUCCIONES URCAYO,S.A.	2	PROMOTORA INDUSTRIAL OSCENSE, S.A.	2
CONSTRUCCIONES URMANCHA, S.L.	2	PROYECTOS Y DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVICO	1
CONSTRUCCIONES VALDEVELLANO, S.L.	1	RECONSTRUCCIONES Y COLOCACIONES MARFICAL SL	1
CONSTRUCCIONES VALENCIA BAJO ARAGON, S.L.	4	REFE 16 CONSTRUCCIONES SL	7
CONSTRUCCIONES VALMORTERA, S.L.	1	REMACHA BARBERO MANU	1
CONSTRUCCIONES VICENTE PEREZ S.A.	1	RESCO, S.A.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS ANADON SL	1	RIMER SERVICIOS ARAGON, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	2	RIO VALLE CONTRUCCION Y OBRA PUBLICA SL	2
CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS LA REBOLLOSA, S.L.	1	ROAN OCR 2006, S.L.	10
CONSTRUCCIONES Y EDIFICACIONES Z.H.T., S.A.	1	ROLDAN SANCHEZ LUIS M	1
CONSTRUCCIONES Y ENCOFRADOS FYCAB, S.L.	1	ROMEO TORRALBA JORGE	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES HNOS, MATEO MATE	1	ROSELLO ESPALLARGAS JOSE P	1
CONSTRUCCIONES Y EXCAVACIONES LECHA, S.L.	1	SANQUILEZ, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y OBRAS TORTAJADA, S.L.	1	SARIS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES TOLOSA Y AMALE, S.L.	1	SEBASTIÁN MODREGO LUIS	1
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS AUCRY 2005, S.L.	1	SEGORTE DE LUCIDOS S.L	1
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS DE ZARAGOZA, S.L.L.	1	SERVICIOS Y CONTRATAS NAGARAN, S.L.	2

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień			
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS ESPACHIN, S.L.	3	SERVIOBRA TERUEL, S.L.	3
CONSTRUCO 2010, S.L.	1	SIG-30, S.L.	1
CONSTRUCTIVO DUNARE, S.L.	1	SOLGAR XXI PROMOCIONES, S.L.	1
CONTAMAR INTEGRAL DE CONSTRUCCION SL	4	STRASHOF CORPORATION, S.L.	2
CONTRATAS ANCAR, S.L.	1	STUDIOS FINANCIEROS MONTANA, S.L.	1
CONTRATAS CSA, S.L.	1	TABIQUERÍA Y CERRAMIENTOS HIJAR, S.L.	9
CONTRATAS DEL EBRO S.L.	2	TÉCNICOS ESPECIALISTAS EN SOLADOS Y ALICATADOS	1
CONTRATAS E INGENIERIA, S.A.	1	TEULADES, S.A.	1
CONTRATAS RÍO FLUMEN, S.L.	6	TOLOSA MIGUEL MIGUEL	1
CONTRATAS Y OBRAS EMPRESA CONSTRUCTORA, S.A.	1	TORMOLTUR, S.L.	1
CORSAN CORVIAM CONSTRUCCION SA	1	TORNOS CONSTRUCCIONES Y CONTRATAS, S.L.	1
CORTES SANCHEZ MANU	1	TRABAJOS Y SERVICIOS BRACIM, S.L.	2
COSNTRUCCIONES Y CONTRATAS BERNARDO, S.A.	1	TRAMAS INGENIERIA Y BOVEDAS SA	2
COVIAN INFRESTRUCTURAS, S.L.	1	TUROLENSE DE ENCOFRADOS Y CONSTRUCCIONES, S.L.	1
CRIROA, S.L.	2	URBANIZACIÓN CRISALIDA, S.L.	4
DAVID FELEZ GESTIÓN, S.L.	1	URBANIZACIÓN MORAVELLA, S.L.	1
DEPURA, S.L.	1	URVILAR, S.A.	1
DESARROLLO Y PROMOCIONES ALCARSA, S.L.	1	VALERIO FORJADOS Y CUBIERTAS SL	3
DESARROLLOS CONSTRUCTIVOS CONAVI	1	VALLENDRINO, S.L.	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES ASTORGA SL	1	VANESA KM RESTAURACIÓN SL	1
DESARROLLOS EMPRESARIALES LINARES, S.L.	1	VIA ARASOV, S.L.	1
DIEZ RASAL CARLOS	1	VIACESA CONSTRUCCIONES, S.L.U.	3
DIRECCION GESTION Y PLANIFICACION DE OBRAS SL	1	VIAS Y CONSTRUCCIONES, S.A.	4
DOMINGO FUSTER SANTIA	2	VIGARCA E HIJOS, S.L.	1
DRAGADOS, S.A.	3	VIGUETAS CASTEL, S.A.	4
DUBARTI CONSTRUCCIONES, S.L.	3	VIVIENDAS RUISEÑORES, S.L.	1
EBROSA, S.A.	1	ZAEMA CONSTRUCCIONES Y OBRAS SL	18
EC. POLIGONAL, S.L.	1	ZARAGON 2002, S.L.	2
ECOIBERTECNIOUM, S.L.	1	ZARAGOZA ALTA VELOCIDAD 2002, S.A.	1
EDIFICACIONES LAENCUENTRA SOLANO, S.L.	1	ZARAGOZA PLAZA CENTER CAMPUS EMPRESARIAL, S.A.	2
EDIFICACIONES Y REFORMAS CIUDAD RURAL SL	1	ZARAÑON SL	1
EDIZARCON 2000, S.L.	1	ZARURBAN GESTIÓN INMOBILIARIA, S.L.	1
EL TIRO DE MURCIA, S.L.	1		
Liczba przedsiębiorstw ogółem:		Liczba zwolnień ogółem: 836	
377			

12. Wszyscy zwolnieni pracownicy otrzymają możliwość skorzystania ze środków. Władze Hiszpanii szacują jednak na podstawie dotychczasowych doświadczeń z zarządzania wkładami finansowymi z EFG, że około 320 pracowników zdecyduje się skorzystać ze wsparcia EFG.

13. Podział pracowników dotkniętych zwolnieniami przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
-----------	--------	---------

Mężczyźni	699	83,6
Kobiety	137	16,4
Obywatele UE	650	77,8
Obywatele państw trzecich	186	22,2
Osoby w wieku od 15 do 24 lat	126	15,1
Osoby w wieku od 25 do 54 lat	673	80,5
Osoby w wieku od 55 do 64 lat	36	4,3
Osoby w wieku powyżej 64 lat	1	0,1

14. Pod względem kategorii zawodów podział przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Kierownicy	12	1,44
Technicy i inny średni personel	21	2,51
Pracownicy biurowi	103	12,32
Starsi brygadziści ⁶	47	5,62
Brygadziści ⁷	25	2,99
Wyspecjalizowani kierowcy i kierowcy pojazdów ciężkich ⁸	8	0,96
Kierownicy zespołów ⁹	86	10,29
Wysokowyspecjalizowani pracownicy ¹⁰	317	37,92
Asystenci wysokowyspecjalizowanych pracowników ¹¹	61	7,30
Pracownicy wyspecjalizowani ¹²	95	11,36
Pracownicy przy pracach prostych	61	7,30

15. Pod względem kwalifikacji podział przedstawia się następująco:

Kategoria	Liczba	Odsetek
Pracownicy wykwalifikowani	537	64,23

⁶ Pracownicy dysponujący co najmniej 3-letnim doświadczeniem w zakresie zarządzania robotami budowlanymi (lub 7-letnim doświadczeniem w pracy na stanowisku brygadzysty) oraz wiedzą w zakresie zapobiegania ryzyku wypadków w pracy, kontroli jakości, przepisów dotyczących ochrony środowiska oraz zarządzania zespołem.

⁷ Pracownicy dysponujący co najmniej 3-letnim doświadczeniem w pracy na stanowisku brygadzysty w sektorze budownictwa oraz wiedzą w zakresie zapobiegania ryzyku wypadków w pracy i zarządzania zespołem.

⁸ Kierowcy pojazdów ciężkich z co najmniej 5-letnim doświadczeniem oraz umiejętnością czytania planów architektonicznych i wiedzą w zakresie zapobiegania ryzyku wypadków w pracy.

⁹ Pracownicy z co najmniej 3-letnim stażem pracy w danym przedsiębiorstwie, którzy są odpowiedzialni za nadzór nad pracownikami i mają podstawową wiedzę z zakresu zarządzania zespołem i zapobiegania ryzyku wypadków w pracy.

¹⁰ Pracownicy z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w pracy na stanowisku wysokowyspecjalizowanego pracownika oraz wiedzą w zakresie zapobiegania ryzyku wypadków w pracy.

¹¹ Pracownicy z co najmniej 3-letnim doświadczeniem w pracy na stanowisku asystenta wysokowyspecjalizowanego pracownika oraz wiedzą w zakresie zapobiegania ryzyku wypadków w pracy.

¹² Pracownicy, którzy rozpoczęli karierę zawodową jako uczniowie (praktykanci) i zakończyli szkolenie w jednej z następujących dziedzin: instalacji elektrycznej, spawania i montowania, instalacji wodno-kanalizacyjnej, przewodów kanalizacyjnych i kanałów ściekowych oraz ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji, a także pracownicy, którzy obsługują niewielkie narzędzia ręczne, pracują przy stole montażowym lub kierują wywrotkami.

Pracownicy niewykwalifikowani	147	17,58
Dane niedostępne	152	18,18

16. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Hiszpania potwierdziła, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz zapobiegania dyskryminacji jest i będzie stosowana na kolejnych etapach wdrażania EFG, a w szczególności w zakresie dostępu do EFG.

Opis obszaru, którego dotyczy wnioszek, jego władz i zainteresowanych stron

17. Obszar objęty zwolnieniami to autonomiczna wspólnota Aragonii. Większość terytorium regionu charakteryzuje się gęstością populacji poniżej średniej UE (112 mieszkańców na km²), natomiast 60 % całej populacji tego obszaru koncentruje się w Saragossie i okolicach. Gospodarka Aragonii, tradycyjnie bazująca na uprawie zbóż i hodowli owiec, w ciągu ostatnich dwóch lub trzech dekad uległa transformacji na skutek rozwoju przemysłu, usług i handlu oraz turystyki, w szczególności związanej ze sportami zimowymi. Aragonia wytwarza 3 % PKB Hiszpanii.
18. Główne zainteresowane strony to Departamento de Economía, Hacienda y Empleo del Gobierno de Aragón (regionalne ministerstwo finansów i zatrudnienia) oraz Instituto Aragonés de Empleo-INAEM (służby ds. zatrudnienia autonomicznego rządu Aragonii); związki zawodowe Confederación Sindical de Comisiones Obreras CC.OO Aragón i Unión General de Trabajadores-UGT Aragón; oraz dwie organizacje pracodawców: Confederación de Empresarios de Aragón-CREA i Confederación de la Pequeña y Mediana Empresa Aragonesa-CEPYME Aragón.

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

19. Władze Hiszpanii twierdzą, że zwolnienia w sektorze budownictwa pogorszą sytuację w zakresie bezrobocia, które już wzrosło w wyniku kryzysu finansowego i gospodarczego. W latach 2008 i 2009 bezrobocie w Aragonii drastycznie wzrosło: liczba osób bezrobotnych zwiększyła się z 40 000 do 80 000. W kolejnych latach stopa bezrobocia nadal rosła, na koniec 2011 r. liczba bezrobotnych zarejestrowanych w państwowych urzędach pracy wyniosła blisko 100 000. 15% z nich stanowili pracownicy zwolnieni w sektorze budownictwa.



20. Ze względu na małą gęstość zaludnienia na większości terytorium objętego niniejszym wnioskiem (między 3 a 54 mieszkańców na km²) oraz ryzyko wyludnienia, zwolnienia mają bardzo negatywny wpływ na region i mogą zniweczyć wysiłki zmierzające do zachęcenia ludności do pozostania na tym obszarze. W następstwie innych masowych zwolnień w regionie Aragonii Hiszpania złożyła ponadto następujące wnioski o wkład finansowy z EFG: EGF/2008/004 ES Castilla y León & Aragón (1 082 zwolnienia w przemyśle samochodowym, z których 594 dotyczyły Aragonii) oraz EGF/2010/016 ES Aragón retail (1 154 zwolnienia w sektorze detalicznym)¹³.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

21. Wszystkie wymienione poniżej środki składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu reintegrację zwolnionych pracowników na rynku pracy. Są one podzielone na cztery obszary:

Poradnictwo, doradztwo i poszukiwanie pracy

- Spotkanie wstępne, poradnictwo zawodowe i określenie profilu pracowników: pierwszy środek skierowany do wszystkich uczestników obejmuje określenie profilu pracowników oraz udostępnienie im informacji na temat dostępnych

¹³ Odpowiednio: COM(2009) 150 i COM(2010) 615.

miejsc pracy, wymogów w zakresie umiejętności i szkoleń, dostępnych programów szkoleniowych oraz środków zachęcających.

- Szkolenie w zakresie technik poszukiwania pracy, samozatrudnienia i umiejętności społecznych: pracownicy będą uczestniczyć w warsztatach poświęconych samozatrudnieniu i propagowaniu przedsiębiorczości lub przejdą szkolenie w zakresie umiejętności poszukiwania pracy. Środek ten będzie miał również na celu poprawę samoświadomości uczestników, wzmocnienie ich poczucia własnej wartości oraz doskonalenie umiejętności społecznych.

Szkolenie i przekwalifikowanie

- Szkolenie ogólne i przekwalifikowanie: w ramach tego środka oferowane są różne ścieżki szkolenia. Pracownicy będą mieli możliwość uczestniczenia w co najmniej jednym z następujących kursów: 1) szkolenie dla początkujących lub średnio zaawansowanych z zakresu technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT); 2) szkolenie z zakresu umiejętności zawodowych: uczestnicy objęci tym środkiem przejdą szkolenie z zakresu umiejętności związanych z zawodami, na które jest obecnie zapotrzebowanie; 3) szkolenie objęte zobowiązaniem do zatrudnienia: szkolenia będą opracowane w taki sposób, by odpowiadać konkretnym potrzebom lokalnych przedsiębiorstw, które z kolei zobowiążą się do zatrudnienia niektórych pracowników uczestniczących w tym działaniu; 4) szkolenie w zakresie rozwoju osobistego: uczestnicy przejdą szkolenie w zakresie umiejętności o charakterze ogólnym, takich jak podejmowanie decyzji, rozwiązywanie konfliktów, dostosowywanie się do zmian, kontakty interpersonalne itp. Szkolenie to ma na celu poprawę poczucia własnej wartości uczestników i doskonalenie ich umiejętności w zakresie komunikacji interpersonalnej oraz innych umiejętności o charakterze ogólnym, aby ułatwić im powrót do pracy.
- Uznawanie wcześniejszych doświadczeń zawodowych: Kategoria ta obejmuje ocenę wcześniej zdobytej wiedzy i doświadczenia poszczególnych pracowników oraz określenie obszarów wymagających dalszego szkolenia. Po zakończeniu procedury uznawania wcześniejszych doświadczeń zawodowych uczestnicy otrzymają oficjalne świadectwo potwierdzające ich umiejętności i wiedzę, wydane przez Agencia de Cualificaciones Profesionales de Aragón.

Reintegracja zawodowa

- Pomoc w intensywnym poszukiwaniu pracy: środek ten będzie obejmował aktywne poszukiwanie lokalnych i regionalnych możliwości zatrudnienia, badanie nowych ofert pracy np. w dziedzinie odnawialnych źródeł energii, handlu produktami ekologicznymi itp. oraz dopasowywanie dostępnych miejsc pracy do osób poszukujących zatrudnienia.
- Poradnictwo po powrocie do pracy: środek ten ma zapobiec ewentualnym problemom w nowej pracy: osoby wracające do pracy będą objęte poradnictwem przez pierwsze miesiące nowego zatrudnienia.

Środki zachęcające

- Dodatki na poszukiwanie pracy: pracownicy uczestniczący w uzgodnionym programie reintegracji zawodowej otrzymają dodatek w wysokości 300 EUR wypłacony w dwóch transzach po 150 EUR.
 - Wkład w wydatki związane z zapewnieniem opiekunów dla osób będących na utrzymaniu pracowników: pracownicy mający na utrzymaniu inne osoby (dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne) otrzymają kwotę ryczałtową w wysokości 150 EUR jako wkład w wydatki związane z zapewnieniem opiekunów dla osób pozostających na ich utrzymaniu, pod warunkiem uczestnictwa w środkach. Środek ten ma na celu pokrycie dodatkowych kosztów, jakie muszą ponieść pracownicy sprawujący opiekę nad innymi osobami, żeby móc skorzystać ze szkolenia lub z innych środków.
 - Środki zachęcające w zakresie zwolnień monitorowanych: osoby wracające do pracy otrzymają dopłatę do wynagrodzenia w wysokości 200 EUR miesięcznie przez okres maksymalnie trzech miesięcy. Dopłata ta ma zachęcać do szybkiego powrotu do pracy i motywować pracowników, w szczególności starszych, do pozostania na rynku pracy.
 - Środki zachęcające w zakresie zwolnień monitorowanych dla osób samozatrudnionych: osoby wracające do pracy jako osoby samozatrudnione otrzymają dopłatę do wynagrodzenia w wysokości 400 EUR miesięcznie przez okres maksymalnie trzech miesięcy. Dopłata ta ma na celu wspieranie osób samozatrudnionych podczas początkowego okresu prowadzenia działalności gospodarczej.
22. Wydatki na wdrożenie EFG zawarte we wniosku zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 obejmują działania przygotowawcze i kontrolne oraz dostarczanie i upowszechnianie informacji.
23. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze Hiszpanii są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze Hiszpanii szacują łączne koszty tych usług na 1 971 530 EUR, a wydatki na wdrożenie EFG na 28 470 EUR (tj. 1,42 % łącznej kwoty). Całkowity wnioskowany wkład z EFG wynosi 1 300 000 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników objętych działaniem	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Koszty ogółem (EFG i współfinansowanie krajowe) (w EUR)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Spotkanie wstępne, poradnictwo zawodowe i określenie profilu pracowników. <i>Acogida, elaboración de los itinerarios personalizados de inserción y asesoramiento laboral.</i>	320	1 000	320 000
Szkolenie w zakresie technik poszukiwania pracy, samozatrudnienia i umiejętności społecznych. <i>Formación en técnicas para la búsqueda de empleo, autoempleo y habilidades sociales.</i>	320	620	198 400
Szkolenie ogólne i przekwalifikowanie oraz uznawanie wcześniejszych doświadczeń zawodowych. <i>Formación para el empleo y proceso de acreditación de competencias.</i>	257	1 990	511 430
Pomoc w intensywnym poszukiwaniu pracy. <i>Asistencia a la recolocación.</i>	320	1 950	624 000
Poradnictwo po powrocie do pracy. <i>Seguimiento en el empleo.</i>	170	510	86 700
Dodatki na poszukiwanie pracy. <i>Incentivo para la búsqueda activa de empleo.</i>	320	300	96 100
Wkład w wydatki związane z zapewnieniem opiekunów dla osób będących na utrzymaniu pracowników. <i>Medidas de acompañamiento.</i>	100	150	15 000
Środki zachęcające w zakresie zwolnień monitorowanych. <i>Incentivo para la recolocación laboral.</i>	160	600	96 000

Środki zachęcające w zakresie zwolnień monitorowanych dla osób samozatrudnionych <i>Incentivo para la actividad por cuenta propia.</i>	20	1 200	24 000
Zindywidualizowane usługi ogółem			1 971 530
Wydatki na wdrożenie EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Działania przygotowawcze			5 900
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			5 600
Działania kontrolne			16 970
Wydatki na wdrożenie EFG razem			28 470
Szacunkowe koszty ogółem			2 000 000
Wkład z EFG (65 % łącznych kosztów)			1 300 000

24. Hiszpania potwierdza, że opisane powyżej środki uzupełniają działania finansowane z funduszy strukturalnych. Hiszpania wprowadzi konieczne procedury kontroli, aby wyeliminować ryzyko podwójnego finansowania, zapewni również jasną ścieżkę audytu w odniesieniu do działań finansowanych z EFG.

Terminy, od których rozpoczęto lub planuje się rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

25. W dniu 28 grudnia 2011 r. Hiszpania rozpoczęła świadczenie na rzecz pracowników objętych zwolnieniami zindywidualizowanych usług ujętych w skoordynowanym pakiecie zgłoszonym do współfinansowania z EFG. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiegokolwiek pomocy, która może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

26. Z następującymi partnerami społecznymi: CREA, CEPYME Aragón, UGT i CCOO konsultowano się dwukrotnie: w dniu 30 czerwca i 11 listopada 2011 r., w ramach komitetu doradczego ds. pośrednictwa i zatrudnienia, funkcjonującego zgodnie z porozumieniem gospodarczo-społecznym na rzecz rozwoju Aragonii w latach 2008-2011. Na pierwszym spotkaniu partnerzy społeczni zgodzili się złożyć wniosek o współfinansowanie z EFG. Na drugim spotkaniu omówiono projekt wniosku, w szczególności pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być świadczone pracownikom.
27. Władze Hiszpanii potwierdziły, że wymogi dotyczące zwolnień zbiorowych określone w prawodawstwie krajowym i prawodawstwie UE zostały spełnione.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub na podstawie układów zbiorowych

28. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze hiszpańskie we wniosku:
- potwierdziły, że wkład finansowy z EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub układami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;
 - wykazały, że działania te mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane w celu przeprowadzenia restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;
 - potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa powyżej, nie są objęte pomocą z innych instrumentów finansowych UE.

System zarządzania i kontroli

29. Hiszpania poinformowała Komisję, że zarządzanie i nadzór nad wkładem finansowym będą leżeć w gestii tych samych organów, które są odpowiedzialne za zarządzanie i nadzór nad EFS. Instytucją pośredniczącą dla instytucji zarządzającej będzie Instituto Aragonés de Empleo (INAEM).

Finansowanie

30. Na podstawie wniosku złożonego przez Hiszpanię proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług (z uwzględnieniem wydatków na wdrożenie EFG) wynosi 1 300 000 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków z funduszu, o jaki wnioskuje Komisja, opiera się na informacjach udostępnionych przez Hiszpanię.
31. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość wkładu finansowego z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.
32. Po udzieleniu pomocy we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie jeszcze ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.
33. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z przepisami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do potrzeby wykorzystania EFG i wnioskowanej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków na odpowiednim szczeblu politycznym, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W przypadku braku zgody jednego z organów władzy budżetowej zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.

34. Komisja przedstawi oddzielnie wniosek o przesunięcie tych środków w celu zapisania w budżecie na 2012 r. szczegółowych środków na zobowiązania, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Źródła środków na płatności

35. Środki z pozycji budżetowej EFG zostaną wykorzystane na pokrycie kwoty 1 300 000 EUR wymaganej w związku z przedmiotowym wnioskiem.

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2011/017 ES/Aragón Construction z Hiszpanii)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami¹⁴, w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji¹⁵, w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej¹⁶,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej reintegrację na rynku pracy.
- (2) Zakres EFG został rozszerzony o wnioski przedłożone od dnia 1 maja 2009 r. do 30 grudnia 2011 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników, których zwolnienie było bezpośrednim skutkiem światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.
- (3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu 500 mln EUR.
- (4) W dniu 28 grudnia 2011 r. Hiszpania przedłożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 377 przedsiębiorstwach prowadzących działalność

¹⁴ Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

¹⁵ Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.

¹⁶ Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

w dziale 41 według klasyfikacji NACE Rev. 2 (Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków) w regionie według klasyfikacji NUTS II Aragonia (ES24) i uzupełniła go dodatkowymi informacjami do dnia 23 marca 2012 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 1 300 000 EUR.

- (5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla wniosku złożonego przez Hiszpanię,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W budżecie ogólnym Unii Europejskiej na rok budżetowy 2012 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 1 300 000 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący

W imieniu Rady
Przewodniczący